



VRF CASSETTE AUVD

Serie

AUVD CFC MAX

Edición

12/23

Modelos

AUVD 07 CFC
AUVD 09 CFC
AUVD 12 CFC
AUVD 14 CFC
AUVD 15 CFC
AUVD 18CFC
AUVD 20 CFC

AUVD 24 CFC
AUVD 28 CFC
AUVD 30 CFC
AUVD 34 CFC
AUVD 36 CFC
AUVD 45 CFC
AUVD 54 CFC

Para los usuarios

Gracias por elegir D . Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones para poder utilizarlo correctamente. Para guiarle en la correcta instalación y uso de nuestro producto con el fin de obtener los resultados que espera de su funcionamiento, lea atentamente lo siguiente:

- (1) El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no utilizan este aparato para jugar.
- (2) Para garantizar la fiabilidad del producto, éste puede consumir algo de energía en modo de espera para mantener la comunicación normal del sistema y precalentar el refrigerante y el lubricante. Desconecte el producto de la red eléctrica si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo; enciéndalo y precaliente previamente el equipo antes de volver a utilizarlo.
- (3) Por favor, seleccione el modelo adecuado según el entorno de uso real, de lo contrario puede afectar a su funcionamiento.
- (4) Este producto ha sido sometido a rigurosas inspecciones y pruebas de funcionamiento antes de salir de fábrica. Para evitar daños debidos a un desmontaje e inspección inadecuados, que podrían afectar al funcionamiento normal del equipo, no desmonte el equipo usted solo. En caso necesario, póngase en contacto con nuestro centro de mantenimiento especializado.
- (5) Si el producto se avería y no funciona, póngase en contacto con nuestro centro de servicio lo antes posible con la siguiente información.
 - 1) Contenido de la placa de características del producto (modelo, capacidad de refrigeración/calefacción, nº de producto, fecha de salida de fábrica).
 - 2) Estado del fallo (especifique la situación antes y después de que se produjera el error).
- (6) Todas las ilustraciones e información del manual de instrucciones son sólo de referencia. Con el fin de mejorar el producto, introduciremos continuamente mejoras e innovaciones. Tenemos derecho a realizar periódicamente las revisiones necesarias del producto por motivos de venta o producción y nos reservamos el derecho a revisar el contenido sin previo aviso.
- (7) El derecho irrevocable a interpretar este manual de instrucciones pertenece a Daitsu

Cláusulas de excepción

El fabricante no aceptará responsabilidad alguna cuando se produzcan pérdidas materiales o lesiones personales por los siguientes motivos:

- (1) Dañar el producto debido a un uso inadecuado o incorrecto del mismo.
- (2) Cambiar, modificar, reparar o utilizar el producto con otros equipos.
sin respetar el manual de instrucciones del fabricante.
- (3) Tras comprobarlo, el defecto del producto está causado directamente por el gas corrosivo.
- (4) Tras comprobarlo, los defectos se deben a un uso inadecuado durante el transporte del producto.
- (5) Utilizar, reparar o mantener el equipo sin respetar el manual de instrucciones o la normativa correspondiente.
- (6) Tras la comprobación, el problema o conflicto se debe a la especificación de calidad o el rendimiento de piezas y componentes producidos por otros fabricantes.
- (7) Los daños se deben a catástrofes naturales, malas condiciones medioambientales o fuerza mayor.

Contenido

1 Advertencias de seguridad (asegúrese de respetarlas).....	1
2 Información sobre el producto	4
2.1 Nombre de los componentes principales.....	4
2.2 Condiciones nominales de funcionamiento	4
3 Preparación de la instalación	4
3.1 Accesorios estándar	5
3.2 Selección de la posición de instalación	5
3.3 Requisitos de selección del cable de comunicación.....	6
3.4 Requisitos de cableado	8
4 Instrucciones de montaje.....	9
4.1 Instalación de equipamiento interior.....	9
4.2 Conexión de tuberías de refrigerante.....	11
4.3 Instalación de las tuberías de desagüe y comprobación del sistema de desagüe ..	11
4.4 Instalación de paneles.....	14
4.5 Instalación del controlador por cable	16
5 Cableado	16
5.1 Conexión del terminal del panel de conexiones y del cable.....	16
5.2 Conexión del cable de alimentación	17
5.3 Conexión del cable de comunicación entre el equipo interior y equipamiento exterior (o interior).....	18
5.4 Conexión del cable de comunicación para el controlador por cable.....	18
5.5 Instrucciones de conexión del mando con cable y red de equipos de interior.....	19
6 Mantenimiento ordinario	21
6.1 Limpieza del filtro	21
6.2 Mantenimiento antes de la temporada alta	21
6.3 Mantenimiento tras la temporada alta	21
7 Tabla de códigos de error del equipamiento interior	22
8 Solución de problemas	22

1 Advertencias de seguridad (asegúrese de respetarlas)



ADVERTENCIA: Si no se respeta estrictamente, pueden producirse daños graves en el equipo.

o personas.



ADVERTENCIA: Si no se respeta estrictamente, pueden producirse daños leves o medianos.

a equipos o personas.



Esta señal indica que su uso está prohibido. El uso inadecuado puede causar daños lesiones graves o la muerte de personas.



Esta señal indica que los elementos deben respetarse. Un uso inadecuado puede causar daños a personas o bienes.



¡AVISO!

Este producto no debe instalarse en entornos corrosivos, inflamables o explosivos, ni en lugares con requisitos especiales, como cocinas. De lo contrario, podría afectar al funcionamiento normal o reducir la vida útil del equipo, o incluso provocar un incendio o lesiones graves. Para los locales con los requisitos especiales mencionados, adquiera un acondicionador especial con funciones anticorrosión o antiexplosión.




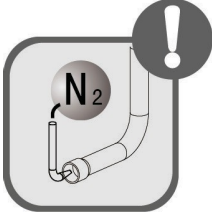

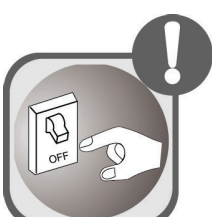







Este sistema Multi VRF sólo debe conectarse a un aparato adecuado para el mismo refrigerante.

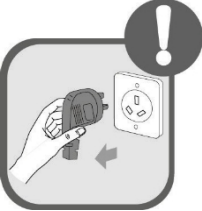



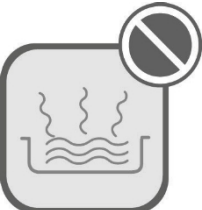



Todos los equipos de la Cubierta Manual son equipos parciales de acuerdo con la norma de equipos parciales IEC 60335-2-40:2018, y sólo deben conectarse a otros equipos que se haya confirmado que cumplen los requisitos de equipos parciales correspondientes de esta norma internacional.

La interfaz eléctrica debe cumplir los requisitos de seguridad eléctrica, la tensión debe ser de 220-240 V~50 Hz o 208-230 V~60 Hz, la corriente debe consultarse en la tabla "Tamaño del cable de alimentación y capacidad del interruptor neumático".

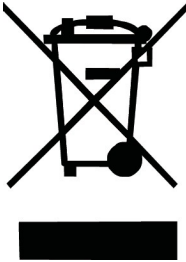
en la sección 3.4 y la clase I de seguridad en la construcción.

	<p>Instale el equipo siguiendo las instrucciones de este manual. Lea atentamente este manual antes de activar o comprobar la máquina.</p>		<p>La instalación debe ser realizada por un distribuidor o un técnico cualificado. No instale el equipo sin ayuda. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.</p>
	<p>Antes de la instalación, asegúrese de que el suministro eléctrico local es compatible con el equipo. y compruebe la fuente de alimentación con cuidado.</p>		<p>Este acondicionador debe conectarse correctamente a tierra a través de una toma de corriente para evitar descargas eléctricas. El cable de toma de tierra no debe conectarse a la tubería de gas, la tubería de agua, los topes de agua, etc. -rayos o línea telefónica.</p>

 <p>Accesorios especializados</p>	<p>Utilice piezas o accesorios especializados para la instalación, de lo contrario pueden producirse fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.</p>		<p>El refrigerante R410A puede producir gases tóxicos en contacto con el fuego, por lo que debe ventilarse inmediatamente la habitación si se producen fugas de refrigerante durante su uso.</p>
 <p>Especializada</p>	<p>El diámetro del cable de alimentación debe ser suficientemente grande. Un cable de alimentación y un cable de conexión dañados deben sustituirse por un cable eléctrico específico.</p>		<p>Después de conectar el cable de alimentación, instale la tapa de la caja eléctrica para evitar peligros.</p>
 <p>N₂</p>	<p>El nitrógeno debe cargarse de acuerdo con los requisitos técnicos.</p>		<p>Se prohíbe el cortocircuito. No anule el presostato, de lo contrario podría dañarse el equipo.</p>
	<p>En el caso de equipos con controlador por cable, no conecte la alimentación eléctrica hasta que el controlador por cable esté bien instalado. De lo contrario, el controlador de cable no podrá utilizarse.</p>		<p>Una vez finalizada la instalación, compruebe y asegúrese de que el tubo de desagüe, las tuberías y el cable eléctrico están conectados correctamente para evitar fugas de agua, fugas de refrigerante, descargas eléctricas o incendios.</p>
	<p>No introduzca los dedos ni objetos en la salida de aire ni en la rejilla de aire de retorno.</p>		<p>Si utiliza un calefactor de gas o gasóleo en la misma habitación, abra la puerta o la ventana para mantener una buena circulación de aire en caso de que falte oxígeno en la habitación.</p>
	<p>No active ni desactive nunca el acondicionador introduciendo o extrayendo el cable de alimentación.</p>	 <p>< 5Min</p>	<p>No apague el acondicionador hasta que haya estado en funcionamiento durante al menos 5 minutos. De lo contrario, el retorno de aceite del compresor se verá afectado.</p>
	<p>Los niños no deben utilizar el acondicionador.</p>		<p>No utilice el acondicionador con las manos mojadas.</p>

	<p>Apague y desenchufe el acondicionador antes de limpiarlo. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas o lesiones personales.</p>		<p>No rocíe agua sobre el acondicionador, de lo contrario provocará fallos de funcionamiento o descargas eléctricas.</p>
	<p>No esponga el acondicionador directamente al agua ni lo guarde en un entorno húmedo o corrosivo.</p>		<p>Conecte la alimentación 8 horas antes del funcionamiento. No desconecte la alimentación si desea detener el equipo durante un breve periodo de tiempo, por ejemplo una noche (esto es para proteger el compresor).</p>
	<p>Los líquidos volátiles como el disolvente de pintura o la gasolina dañan el aspecto del acondicionador. Utilice un paño suave y seco o un paño húmedo con un detergente suave para limpiar la carcasa exterior del acondicionador.</p>		<p>En el modo refrigeración, la temperatura interior no debe ajustarse demasiado baja. Mantenga la diferencia entre la temperatura interior y la exterior dentro de los 5 °C.</p>
	<p>Si se produce una condición anormal (por ejemplo, olor desagradable), desactive el equipo y desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el centro de servicio Daitsu (si el acondicionador sigue funcionando a pesar de la condición anormal, el equipo podría dañarse y provocar descargas eléctricas o incendios).</p>		<p>No repare el acondicionador sin ayuda. Una reparación inadecuada provocará una descarga eléctrica o un incendio. Póngase en contacto con el centro de servicio Daitsu y solicite una reparación. reparaciones a técnicos profesionales.</p>
<p>Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.</p> <p>Instale el equipo de acuerdo con los códigos nacionales de cableado.</p> <p>Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de asistencia o personal cualificado similar para evitar peligros.</p> <p>Debe incorporarse un dispositivo de corte omnipolar en el cableado fijo, con una separación de 3 mm en todos los cables.</p> <p>los postes de acuerdo con las normas de cableado.</p>			
<p>Daitsu no se hace responsable de las lesiones o pérdidas materiales causadas por una instalación incorrecta, una depuración incorrecta, reparaciones innecesarias o el incumplimiento de las instrucciones de este manual.</p>			

Cualquier daño a personas o bienes causado por una instalación incorrecta, correcciones inadecuadas, reparaciones innecesarias o incumplimiento de las instrucciones de este manual no es responsabilidad de Daitsu.

	<p>Eliminación correcta del producto</p> <p>Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos dentro de la UE. Para evitar cualquier tipo de daño al medio ambiente y a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, se debe recurrir al reciclaje responsable para ayudar a reutilizar los materiales de forma sostenible. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con el minorista donde adquirió el producto. Estos pueden proporcionar el producto con un reciclaje seguro para el medio ambiente.</p>

2 Información sobre el producto

2.1 Nombre de los componentes principales

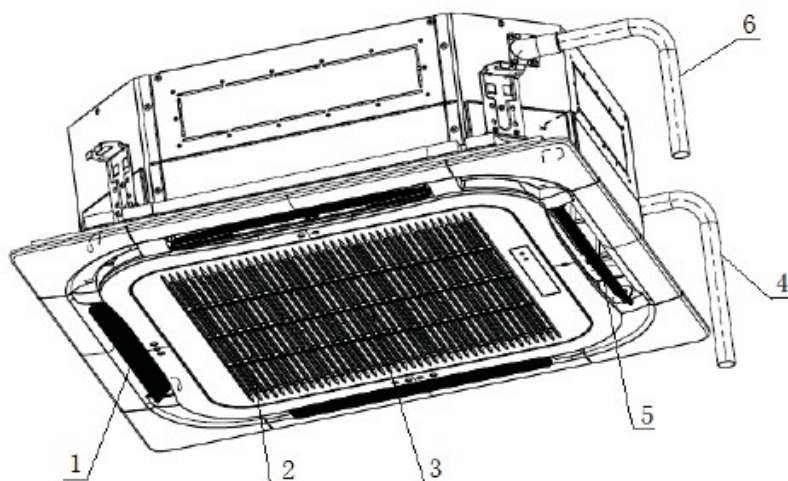


Fig. 2.1

NO.	1	2	3	4	5	6
Nombre	Salida de aire	Filtro	Rejilla de entrada de aire	Enlaces	Cuchilla de ventilación	Tuberías de desagüe

2.2 Condiciones nominales de funcionamiento


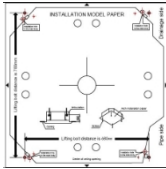


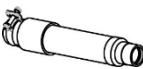





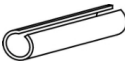
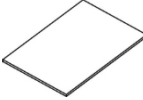

	Condiciones interiores		Condiciones externas	
	Temperatura seca °C	Temperatura húmeda °C	Temperatura seca °C	Temperatura húmeda °C
Refrigeración nominal	27	19	35	24
Calefacción nominal	20	15	7	6

3 Preparativos para la instalación

! **NOTA:** Esta imagen es sólo para referencia, por favor refiérase al producto real; la unidad de dimensiones es mm.

3.1 Accesorios estándar

Utilice los siguientes accesorios suministrados en función de las necesidades.

NO.	Nombre	Apariencia	Cantidad	Utilización
1	Mando inalámbrico		1 configure	Para controlar el equipamiento interior.
2	Molde de papel para instalación		1	Localiza el agujero en el techo.
3	Tornillo autorroscante con arandela		4	Pegue el molde al papel.
4	Placa de fijación de la arandela		4	Evita que la arandela se caiga.
5	Conjunto de manguera de drenaje		1	Para conectar a la tubería sistema de drenaje de PVC rígido.
6	Tuerca especial		2	AUVD7-AUVD15
			1	AUVD18-AUVD54
7	Tuberías onduladas		1	AUVD18-AUVD54
8	Arandela M10		10	Debe utilizarse junto con el tornillo del soporte de suspensión para instalar el equipo.
9	Aislamiento		1	Para aislar la tubería de gas.
10	Aislamiento		1	Para aislar las tuberías de los líquidos.
11	Esponja		4	Para aislar el tubo de desagüe.
12	Fijador		4	Para fijar la esponja.

3.2 Selección de la posición de instalación

- (1) El aparato no debe instalarse en lavanderías.
- (2) El emplazamiento debe poder soportar el peso del equipo.
- (3) La manguera de desagüe permite vaciar el agua de forma práctica.
- (4) No debe haber obstrucciones cerca de la entrada y salida de aire.
- (5) Respete la distancia de instalación indicada en la figura siguiente para garantizar un espacio suficiente para el mantenimiento.
- (6) La instalación debe estar alejada de fuentes de calor, gases inflamables o explosivos, o la niebla tóxica que se extiende en el aire.

- (7) Los equipos de interior, exterior, el cable de alimentación y el cable eléctrico de conexión deben estar a una distancia mínima de 1 metro de televisores y radios para evitar ruidos e interferencias (aunque se garantice una distancia de 1 metro, puede haber ruidos si la onda eléctrica es muy fuerte).

Unidad: mm

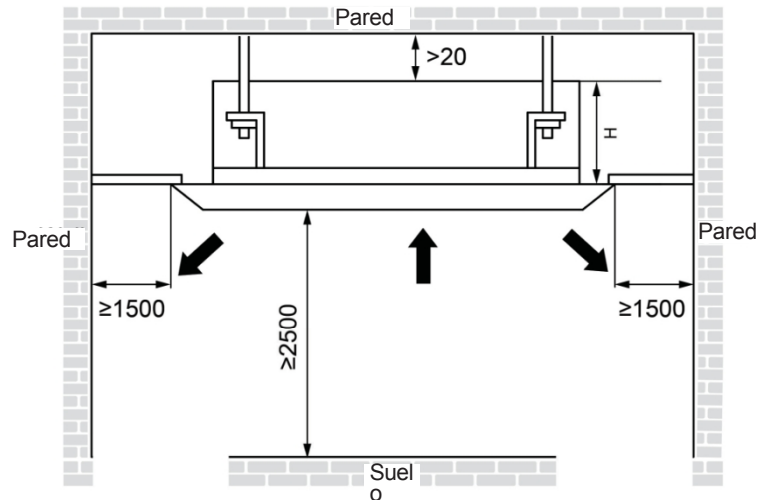


Fig. 3.2

Modelo	H (mm)
AUVD 07 ~ AUVD 34	280
AUVD 36 ~ AUVD 54	330

NOTAS

- ① El equipo debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales o los reglamentos locales.
- ② Sólo el personal cualificado puede realizar los trabajos de instalación, póngase en contacto con nosotros.
con su distribuidor local antes de la instalación.
- ③ Asegúrese de que todo el trabajo de instalación se ha completado antes de la activación.
- ④ Los dispositivos no son accesibles al público en general.

3.3 Requisitos de selección del cable de comunicación

¡NOTA!

Si se utiliza un acondicionador en circunstancias de fuertes interferencias electromagnéticas, debe utilizarse un cable de comunicación de par trenzado apantallado.

3.3.1 Selección del cable de comunicación entre el equipo interior y el controlador por cable

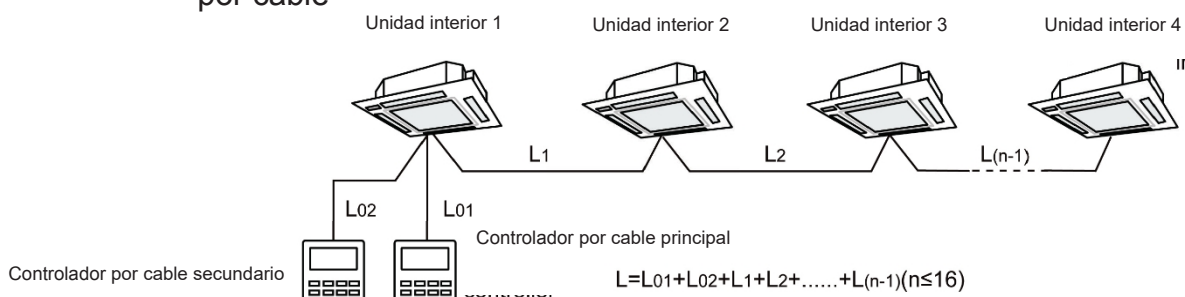


Fig. 3.3.1

Tipo de cable	Longitud total cable de comunicación entre el equipo interior y el controlador por cable (m)	Diámetro del cable (mm ²)	Cable estándar	Observación
Manguera de PVC ligera/estándar	$L \leq 250$	$2 \times 0,75$ $\sim 2 \times 1,25$	IEC 60227-5	1. La longitud total de la línea de comunicación no puede superar los 250 metros. 2. El cable debe ser circular (los conductores deben estar trenzados). 3. Si el equipo se instala en lugares con un campo magnético intenso o fuertes interferencias, debe utilizarse un cable apantallado.

3.3.2 Selección del cable de comunicación entre equipo interior y equipo interior (o equipo exterior)

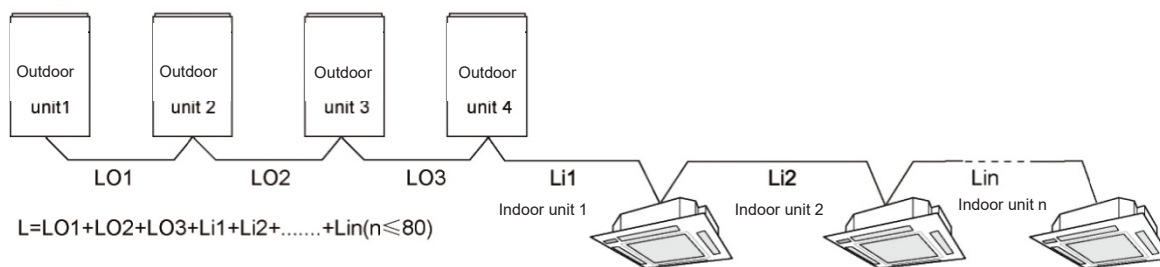


Fig. 3.3.2

Tipo de cable	Longitud total del cable de comunicación entre acondicionamiento interior (equipamiento exterior) (m)	Diámetro del cable (mm ²)	Cable estándar	Observación
Manguera de PVC ligera/estándar	$L \leq 1000$	$\geq 2 \times 0,75$	IEC 60227-5	1. Si el diámetro del cable se aumenta a 2×1 mm, la longitud total de la línea de comunicación puede alcanzar los 1.500 metros. 2. El cable debe ser circular (los conductores deben estar trenzados). 3. Si el equipo se instala en lugares con un campo magnético intenso o fuertes interferencias, deberá utilizarse un cable apantallado.

3.4 Requisitos de cableado

Tamaño del cable de alimentación y capacidad del interruptor neumático.

Modelo	Tamaño del cable de alimentación	Capacidad del interruptor neumático (A)	Sección mínima del cable de puesta a tierra (mm ²)	Sección mínima del cable de alimentación (mm ²)
AUVD 07 CFC MAX	220-240 V-1 ph-50 Hz 208-230 V-1 ph-60 Hz	6	1,0	1,0
AUVD 09 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 12 CFC MÁX		6	1,0	1,0
AUVD 14 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 15 CFC MÁX		6	1,0	1,0
AUVD 18 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 20 CFC MÁX		6	1,0	1,0
AUVD 24 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 28 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 30 CFC MÁX		6	1,0	1,0
AUVD 34 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 36 CFC MÁX		6	1,0	1,0
AUVD 45 CFC MAX		6	1,0	1,0
AUVD 54 CFC MAX		6	1,0	1,0

NOTAS

- ① Un interruptor de corte omnipolar con una separación de al menos 3 mm entre contactos en todos los polos, mediante cableado fijo.
- ② Las especificaciones del disyuntor y del cable de alimentación de la hoja anterior se basan en la tensión máxima (corriente máxima) del equipo.
- ③ La especificación del cable de alimentación de la hoja anterior se basa en una temperatura ambiente de 40 °C.
- ④ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado similar para evitar peligros.
- ⑤ Las especificaciones del interruptor automático que figuran en la hoja anterior se basan en una temperatura ambiente de 40 °C. Si las condiciones de funcionamiento son diferentes, ajústelas de acuerdo con la hoja de especificaciones del interruptor automático.

4 Instrucciones de instalación

4.1 Instalación de equipos interiores

4.1.1 Tamaño de la abertura del techo y posición de los pernos de suspensión

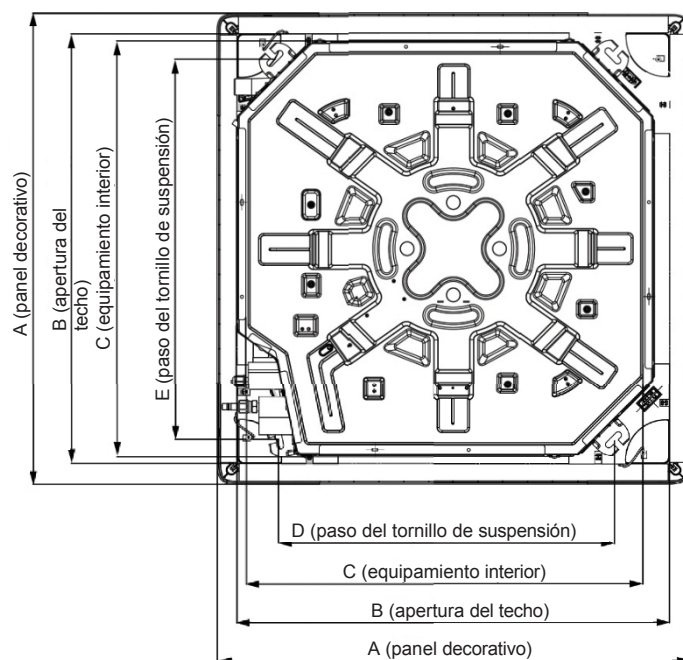


Fig. 4.1.1

Unidad: mm

Modelo	A	B	C	D	E
AUVD 07 ~AUVD 5454	950	890	840	680	780

4.1.2 Suspender el equipamiento interior

(1) Taladre los agujeros para los tornillos e instale los tornillos.

- 1) Coloque la tarjeta de referencia en la posición de instalación; taladre 4 orificios según la ubicación del orificio en la tarjeta, como se muestra en la Fig. 4.1.2; el diámetro del orificio dependerá del diámetro del tornillo de expansión y la profundidad será de 60-70 mm, como se muestra en la Fig. 4.1.3.

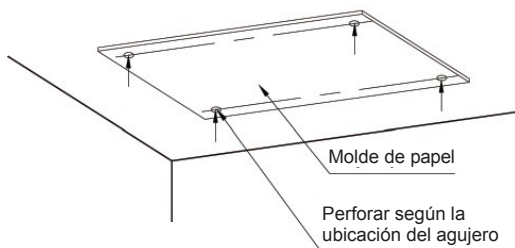
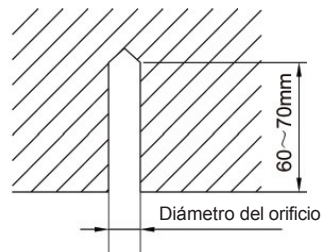


Fig. 4.1.2Fig



. 4.1.3

- 2) Inserte el perno de expansión M10 en el orificio y golpéelo con un martillo, como se muestra en la Fig. 4.1.4.

¡NOTA! La longitud del tornillo depende de la altura de instalación del equipo; los tornillos no se incluyen en la entrega.

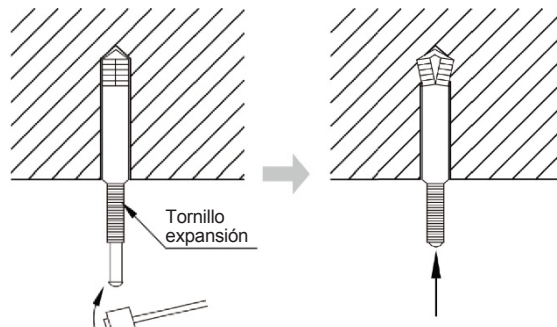


Fig. 4.1.4

(2) Instale provisionalmente el equipamiento interior.

Monte el perno de suspensión en el perno de expansión, coloque el soporte de suspensión en el perno de suspensión. Asegúrese de fijarlo correctamente con una tuerca y una arandela en la parte superior e inferior del soporte de suspensión. La placa de fijación de la arandela evita que ésta se caiga.

(3) Utilización de moldes de papel.

Consulte el molde de papel para conocer el tamaño de la abertura en el techo. El centro de la abertura en el techo se indica en la plantilla de papel. Fije el molde de papel a la unidad con 4 tornillos y fije las esquinas de la salida de agua al tubo de desagüe con tornillos.

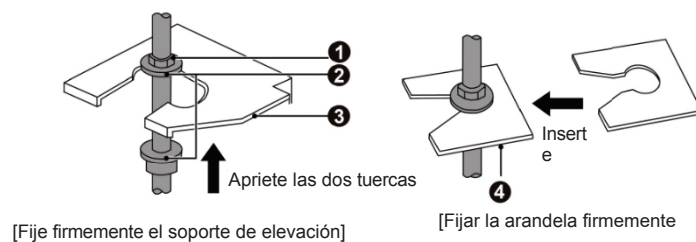
(4) Coloque el equipo en la posición correcta.

(5) Compruebe el nivel del equipo.

La unidad interior está equipada con una bomba de agua incorporada y un interruptor de flotador, compruebe la nivelación en las 4 direcciones con el indicador de nivel o el tubo de vinilo (con agua) respectivamente.

(6) Retire la placa de fijación de la arandela y apriete la tuerca sobre ella.

(7) Retire el molde de papel.

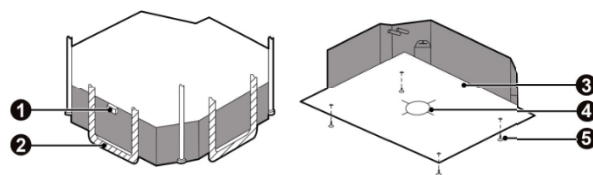


[Fije firmemente el soporte de elevación]

[Fijar la arandela firmemente]

- 1 Tuerca (disponible en el comercio)
- 2 Arandela (suministrada)
- 3 Soporte de elevación
- 4 Placa de fijación de la arandela (suministrada)

Fig. 4.1.5

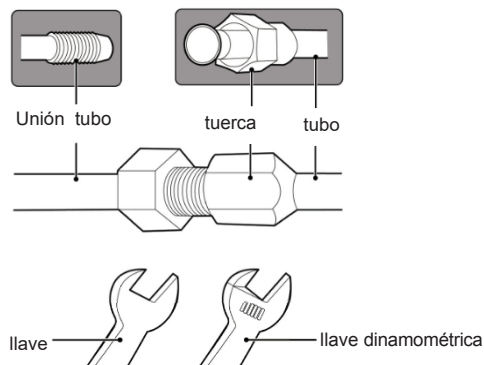


[Fijar la plantilla de montaje]

- 1 Nivel
- 2 Tuberías de PVC
- 3 Molde de papel
- 4 Centro de apertura del techo
- 5 Tornillo (suministrado)

4.2 Conexión de la tubería de refrigerante

- (1) Dirija la entrada abocinada del tubo de cobre hacia el centro de la junta roscada y apriete a mano la tuerca abocinada, como se muestra en la Fig. 4.2.
- (2) Apriete la tuerca abocardada con una llave dinamométrica.



Par de apriete de las tuercas	
Diámetro del tubo (mm)	Par (N m)
φ6,35	15~30
φ9,52	35~40
φ12,7	45~50
φ15,9	60~65
φ19,05	70~75

Fig. 4.2

- (3) Utilice un codo de tubería cuando doble la tubería y el ángulo de curvatura no debe ser demasiado pequeño.
- (4) Envuelva la junta y las tuberías de conexión con esponja y fíjelas firmemente con cinta adhesiva.

4.3 Instalación de tuberías de drenaje y pruebas del sistema de drenaje

4.3.1 Advertencia sobre la instalación de tubos de desagüe

- (1) No está permitido conectar la tubería de evacuación de condensados a la tubería de residuos u otras tuberías que puedan producir olores peculiares o corrosivos, para evitar que los olores penetren en el interior o corrompan el equipo.
- (2) No está permitido conectar la tubería de evacuación de condensados a la tubería de lluvia, para evitar que entre agua de lluvia y cause daños materiales o personales.
- (3) La tubería de evacuación de condensados debe conectarse al sistema de evacuación especial para el acondicionador.
- (4) Las tuberías de desagüe deben ser cortas y la pendiente descendente debe ser como mínimo del 1 al 2%, para que el agua condensada drene con facilidad.
- (5) El diámetro de la tubería de desagüe debe ser mayor o igual que el diámetro de la junta de la tubería de desagüe.
- (6) Instale el tubo de desagüe según la figura siguiente y prepare el aislamiento para el tubo de desagüe. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua y mojar los muebles y otros objetos de la habitación.
- (7) Puedes comprar un tubo de PVC rígido estándar utilizado como desagüe. Para hacer la conexión, inserte el extremo del tubo de PVC en el orificio de desagüe y apriételo con alambre. No es posible utilizar pegamento para hacer la conexión entre los orificios de desagüe.
- (8) Cuando se utilicen tuberías de drenaje para varios equipos, la posición de las tuberías debe ser 100 mm más baja que el orificio de drenaje de cada equipo. En este caso, deben utilizarse tuberías más gruesas.

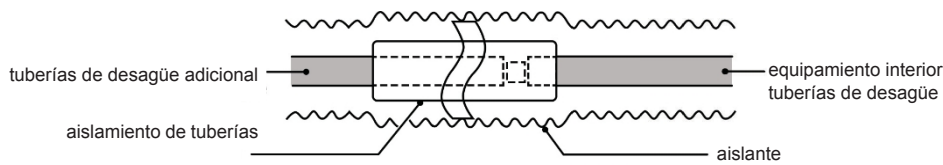


Fig. 4.3.1

4.3.2 Instalación de tuberías de desagüe

- (1) El tubo de drenaje debe tener el mismo diámetro o un diámetro mayor que las tuberías. tubos de conexión (tubos de PVC, diámetro exterior 25 mm, espesor $\geq 1,5$ mm).
- (2) Mantenga las tuberías de desagüe cortas e inclinadas hacia abajo con una pendiente de al menos el 1% para evitar la formación de burbujas de aire.
- (3) Si la pendiente de la tubería de desagüe no cumple los requisitos de instalación, deberá elevar la tubería.
- (4) Inserte la manguera de desagüe en la entrada de desagüe, apriete bien la abrazadera metálica.
- (5) Envuelva la manguera de desagüe y la abrazadera metálica con un acolchado aislante para que actúe como aislante térmico.
- (6) Asegúrese de aislar todas las tuberías de desagüe, para evitar cualquier posible goteo de agua debido a la condensación.
- (7) Utilizar un diámetro adecuado para la convergencia de la tubería de desagüe, de acuerdo con la capacidad operativa del equipo.

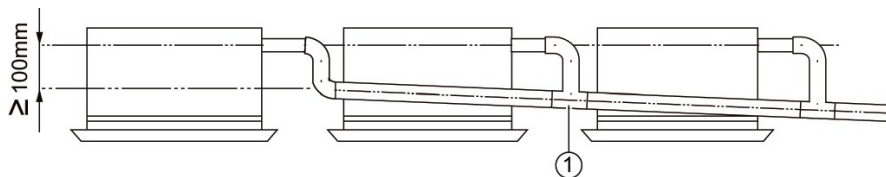


Fig. 4.3.2

① - tuberías de desagüe unidas por juntas en T.

- (8) La altura de instalación de las tuberías elevadas para drenaje debe ser inferior a B. La pendiente de la tubería elevada en la dirección del drenaje debe ser como mínimo del 1%~2%. Si el tubo ascendente está vertical con el equipo, la altura de elevación debe ser inferior a C, como se muestra en la Fig. 4.3.3.

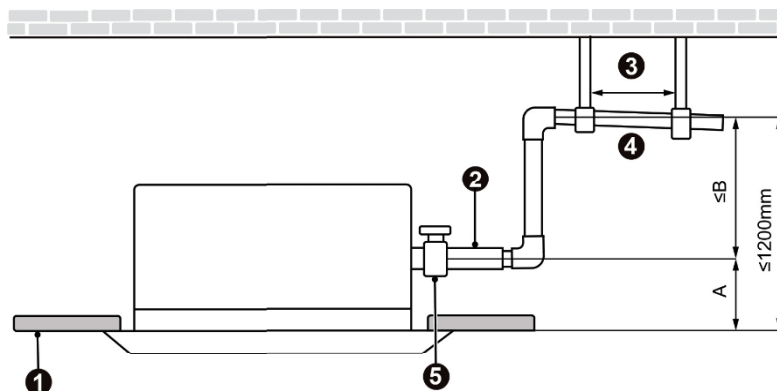


Fig. 4.3.3

- ① Techo
- ② No está permitido doblar el tubo de desagüe suministrado en el anexo
- ③ Soporte de suspensión 1000-1500 mm
- ④ Tuberías de desagüe
- ⑤ Metal clamp Abrazadera metálica

Unidad: mm

Modelo	A	B	C
AUVD 07 ~AUVD 54	180	1020	970

- (9) Las tuberías de drenaje deben tener una pendiente descendente de al menos 1%~2%. Para evitar que la tubería resbale, instale un soporte de suspensión a intervalos de 1000mm~1500mm.

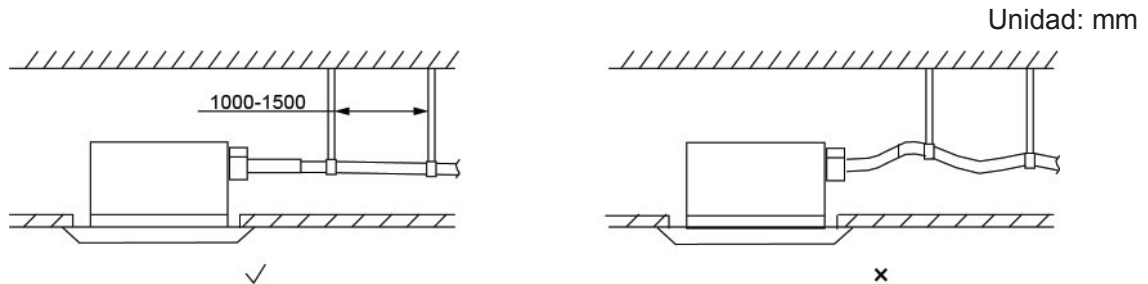


Fig. 4.3.4

- (10) Durante la instalación, la distancia del tubo flexible de desagüe a la junta es de C mm cuando se aprieta el tornillo. No está permitido aplicar PVC u otros adhesivos relacionados en las juntas de ambos extremos del tubo de drenaje.

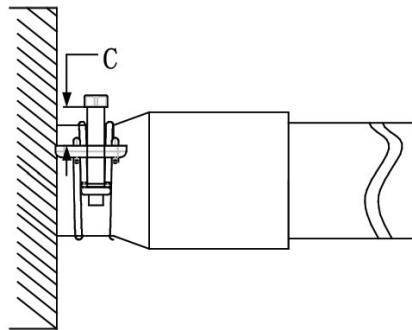


Fig. 4.3.5

Unidad: mm

Modelo	C
AUVD 07 ~AUVD 54	15±3

4.3.3 Comprobación del sistema de drenaje

- (1) Pruebe el sistema de desagüe una vez finalizados los trabajos eléctricos.

Vierta aproximadamente 1 litro de agua purificada en una bandeja de drenaje en la salida de aire, asegurándose de no mojar los componentes eléctricos (por ejemplo, la bomba de agua, etc.).

- 1) Si la puesta en marcha ha finalizado, encienda el equipo interno y cambie al modo de refrigeración o deshumidificación. Mientras la bomba de agua está en funcionamiento, puede comprobar el drenaje a través de la trans- parte de la entrada de drenaje.
- 2) Si el cable de comunicación no está conectado, se produce el fallo de comunicación "C0" tras 60 s de activación. En este caso, la bomba de agua funciona automáticamente. Compruebe que la bomba de agua drena normalmente a través de la entrada de drenaje. La bomba de agua se detiene automáticamente después de funcionar durante 10 min.

- (2) Durante la prueba, compruebe cuidadosamente la junta de drenaje para asegurarse de que que no haya fugas.
- (3) Se recomienda encarecidamente realizar una prueba de drenaje antes de decorar el techo.

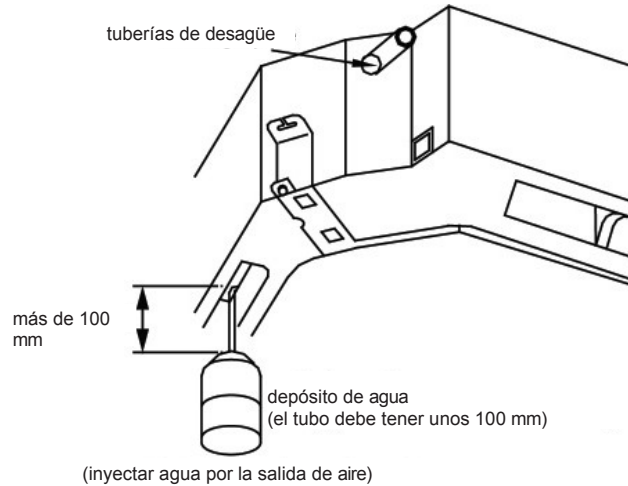


Fig. 4.3.6

4.4 Instalación de paneles

4.4.1 Advertencias de instalación

- (1) Una instalación incorrecta del panel decorativo puede causar los siguientes problemas.

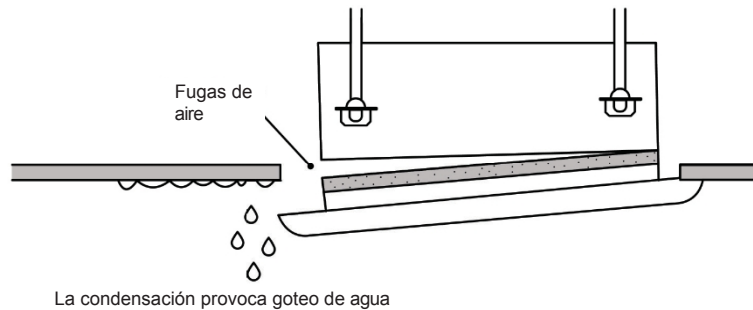


Fig. 4.4.1

- (2) Asegúrese de que no haya obstáculos entre el panel decorativo y la placa del techo después de la instalación. De lo contrario, ajuste la posición del cuerpo.

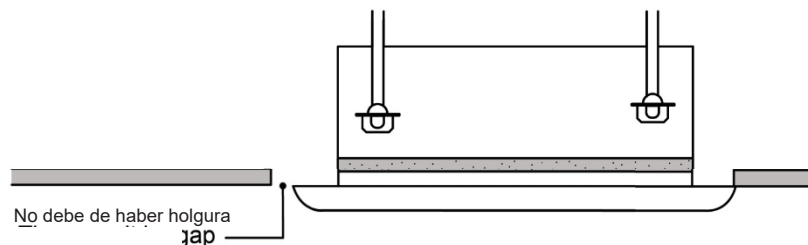


Fig. 4.4.2

- (3) Conecte los terminales del panel decorativo (hembra) a los terminales del cuerpo (macho) como se muestra en la Fig. 4.4.3.

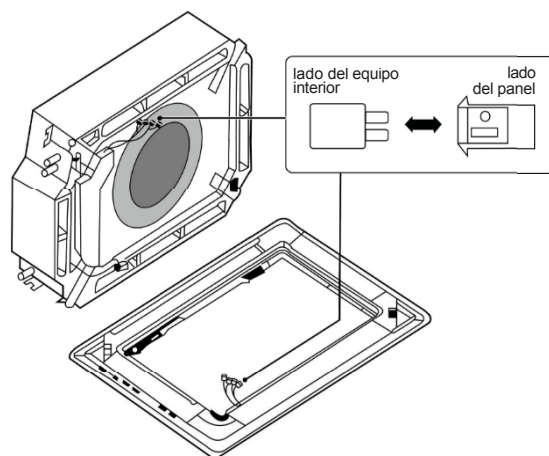
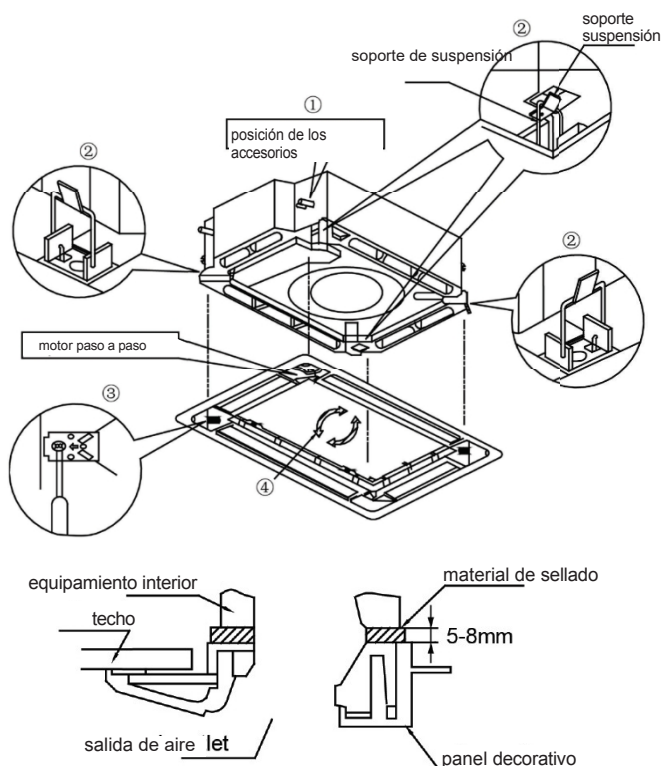


Fig. 4.4.3

4.4.2 Instalación de paneles

- (1) Separe las tapas de las esquinas del panel, hay una marca con "pipe side" en una de las 4 esquinas, ajuste la dirección del panel para mantener la marca y los accesorios en la misma esquina.
- (2) Suspenda temporalmente el panel de la carrocería (hay cuatro soportes de suspensión en cada esquina del panel, suspenda los soportes de suspensión de los ganchos correspondientes en la carrocería), como se muestra en la Fig. 4.4.4.
- (3) Separe la rejilla de entrada de aire del panel y conecte el cableado del receptor de señal. Tenga cuidado de que el cable de conexión no quede atrapado en medio de la carrocería y el panel, de lo contrario podría provocar fugas de aire y goteo de agua de condensación.
- (4) Apriete 4 tornillos en cada esquina del panel respectivamente, luego fije el panel firmemente al cuerpo.
- (5) Después de apretar los tornillos, vuelva a instalar la rejilla de entrada de aire.

Fig. 4.4.4



4.5 Instalación del controlador por cable

El controlador por cable es un accesorio opcional. Si necesita un controlador por cable, póngase en contacto con su distribuidor local e instale el controlador por cable de acuerdo con el manual de instrucciones.

¡NOTA!

Realice una puesta en servicio antes de la primera utilización, aborde los siguientes pasos. Para más información sobre la desconexión automática u otros ajustes, consulte el manual del equipo exterior.

5 Cableado

¡Atención!

Antes de acceder a los terminales, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.

NOTAS

- ① El equipo debe estar correctamente conectado a tierra o podría provocar una descarga eléctrica.
- ② Lea atentamente el esquema eléctrico antes de realizar cualquier trabajo de cableado. un cableado incorrecto puede provocar fallos de funcionamiento o incluso dañar el equipo.
- ③ El equipo debe estar alimentado por un circuito independiente y una toma de corriente específico.
- ④ El cableado debe cumplir la normativa correspondiente, de para asegurarse de que el equipo funciona de forma fiable.
- ⑤ Instale un disyuntor para el circuito derivado de acuerdo con las normas eléctricas y los reglamentos relacionados.
- ⑥ Mantenga los cables alejados de las tuberías de refrigerante, el compresor y el motor del ventilador.
- ⑦ Los cables de comunicación deben estar separados del cable de alimentación y del cable de conexión entre el equipo interior y el exterior.
- ⑧ Ajuste la presión estática mediante el regulador de cable en función de las circunstancias locales.

5.1 Conexión del terminal del panel de conexiones y del cable

- (1) La conexión del cable (como se muestra en la Fig. 5.1.1).
 - 1) Retire aproximadamente 25 mm de aislamiento del extremo del cable con el pelacables.
 - 2) Retire los tornillos de cableado del tablero de terminales.
 - 3) Da forma de anillo al extremo del cable con unos alicates de punta, a la medida del tornillo.
 - 4) Utilice el destornillador para apretar los tornillos del terminal.

- (2) La conexión del cable trenzado (como se muestra en la Fig. 5.1.2).
 - 1) Retire aproximadamente 10 mm de aislamiento del extremo del cable trenzado con el pelacables.
 - 2) Desenrosque los tornillos de cableado de la placa de bornas.
 - 3) Inserte el cable en el terminal de anillo y apriételo con unos alicates de engarce.
 - 4) Utilice el destornillador para apretar los tornillos del terminal.

Unidad: mm

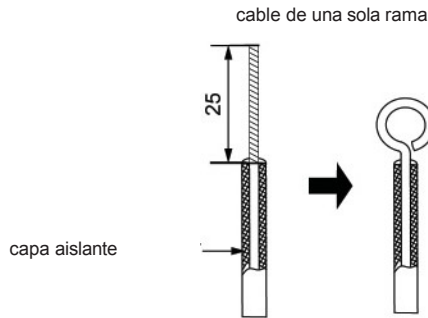


Fig. 5.1.1

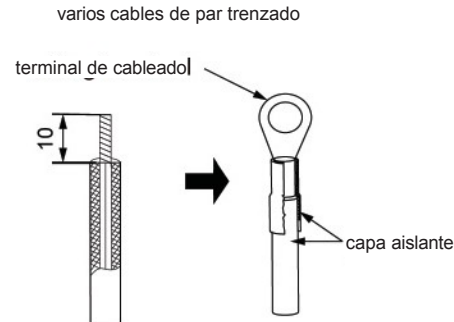
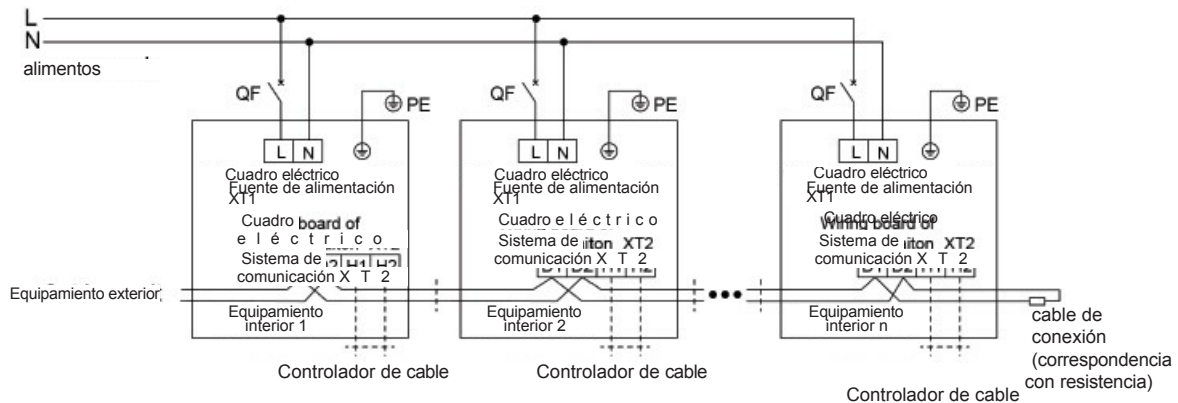


Fig. 5.1.2

5.2 Conexión del cable de alimentación

! NOTAS

- ① Todos los equipos deben estar equipados con un disyuntor para protegerlos contra sobrecargas y cortocircuitos.
- ② Durante el funcionamiento, todos los equipos interiores conectados al mismo sistema de equipos exteriores deben mantenerse en estado activo. De lo contrario, los equipos no podrán funcionar con normalidad.



Nota: la cantidad n de equipos interiores se ajusta a la capacidad de los equipos exteriores.

Fig. 5.2

Para equipos con alimentación monofásica.

- (1) Desatornille la tapa de la caja eléctrica.
- (2) Pase el cable de alimentación por los orificios de cableado.
- (3) Conecte el cable de alimentación al terminal "L, N, PE".
- (4) Asegure el cable de alimentación con una brida.

5.3 Conexión del cable de comunicación entre el equipo interior y el exterior (o el equipo interior)

- (1) Desatornille la tapa de la caja eléctrica.
- (2) Pase el cable de comunicación por los orificios de cableado.
- (3) Conecte el cable de comunicación a los terminales D1 y D2 de la tarjeta de cableado interior de 4 bits, como se muestra en la Fig. 5.3.1.

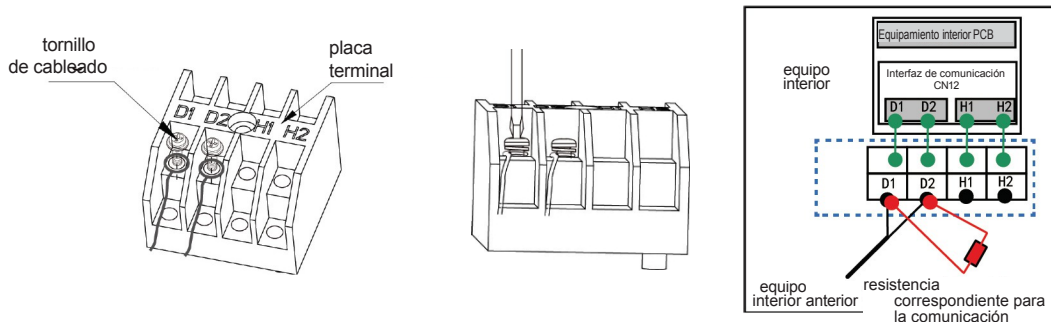


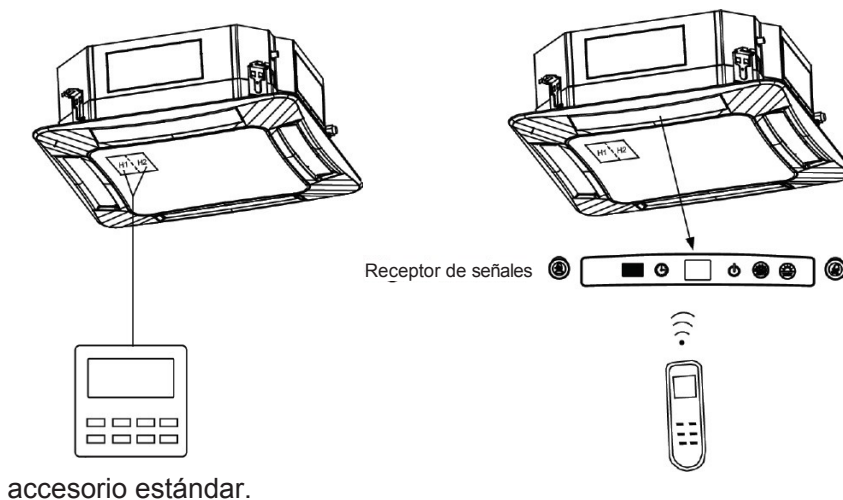
Fig. 5.3.1Fig

. 5.3.2

- (4) Fije el cable de comunicación a la caja eléctrica con una brida.
- (5) Para una comunicación más fiable, asegúrese de conectar la resistencia terminal al equipo interior más alejado del bus de comunicación (terminal D1 y D2), como se muestra en la Fig. 5.3.2, la resistencia terminal se suministra con cada equipo exterior.

5.4 Conexión de cable de comunicación para controlador con cable

- (1) Desatornille la tapa de la caja eléctrica.
- (2) Pase el cable de comunicación por los orificios de cableado.
- (3) Conecte el cable de comunicación a los terminales H1 y H2 de la tarjeta de cableado interno de 4 bits.
- (4) Asegure el cable de comunicación con una brida.
- (5) Instrucciones de cableado para el receptor de señal y el controlador por cable:
 - 1) El controlador con cable se muestra en la Fig. 5.4.1, el controlador con cable se muestra en la Fig. 5.4.2, el receptor de señal se suministra con el panel como



accesorio estándar.

Fig. 5.4.1Fig

. 5.4.2

- 2) Tanto el equipo interior como el controlador de cable están equipados con un receptor de señal y disponibles para el controlador de cable respectivamente.

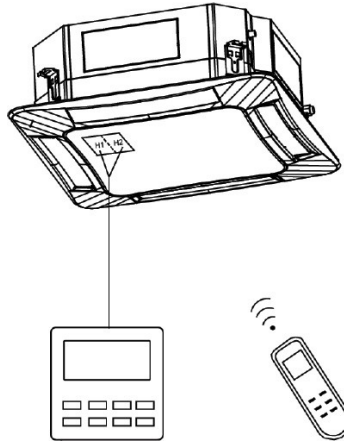


Fig. 5.4.3

5.5 Instrucciones para conectar el controlador por cable y la red de equipos interiores

- (1) El cable de comunicación para equipos interiores y exteriores (o equipos interiores) se conecta a D1, D2.
- (2) El controlador de cable está conectado a H1, H2.
- (3) Una unidad interior puede conectarse a dos controladores mediante un cable que debe configurarse como primario 1 y secundario 1.
- (4) Un controlador por cable puede controlar un máximo de 16 dispositivos interiores al mismo tiempo (como se muestra en la Fig. 5.5).

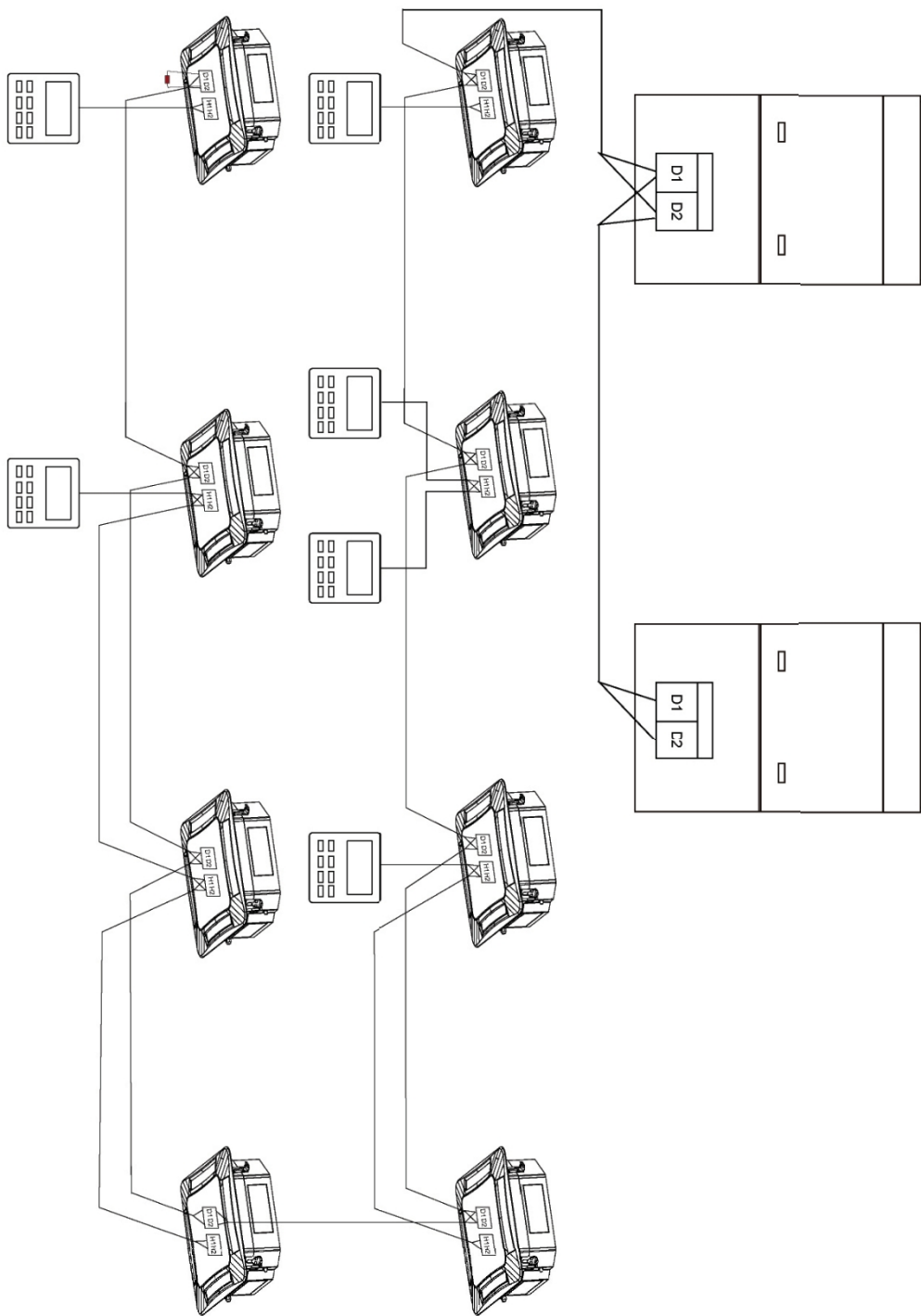


Fig. 5.5

NOTAS

- ① El tipo de equipo interior debe ser el mismo si están controlados por el mismo controlador de cable.
- ② Cuando el equipo interior es controlado por dos controladores por cable, las direcciones de los dos controladores por cable deben ser diferentes a través de la configuración de direcciones. La dirección 1 es para el controlador principal; la dirección 2 es para el controlador secundario. Consulte el manual de instrucciones del controlador por cable para obtener información detallada sobre la configuración.

6 Mantenimiento ordinario



Advertencia:

- ① Antes de limpiar el acondicionador, apague el equipo y desconecte la fuente de alimentación para evitar descargas eléctricas o lesiones.
- ② Trabaja sobre una mesa estable para limpiar el equipo.
- ③ No limpie el equipo con agua caliente a temperaturas superiores a 45 °C para evitar deformaciones o pérdida de color.
- ④ No seque los filtros con fuego: podrían quemarse o deformarse. ⑤ Limpie el filtro con un paño húmedo y detergente neutro.
- ⑥ Póngase en contacto con el servicio posventa si observa alguna anomalía.

6.1 Limpieza del filtro

- (1) Retire los filtros de la entrada interior del equipo. Utilice una aspiradora para eliminar el polvo. Si los filtros están sucios, lávelos con agua caliente y un detergente suave y déjelos secar a la sombra.
- (2) Si el equipo se utiliza en un entorno polvoriento, límpielo con regularidad (normalmente una vez cada quince días).

6.2 Mantenimiento antes de la temporada alta

- (1) Compruebe que la entrada y salida de aire de las unidades interior y exterior están bloqueadas.
- (2) Compruebe que el equipo está correctamente conectado a tierra.
- (3) Compruebe que el cable de alimentación y el cable de comunicación están correctamente conectados.
- (4) Compruebe si aparece algún código de error tras la activación.

6.3 Mantenimiento después de la temporada alta

- (1) Ponga la unidad en modo ventilador durante medio día en un día soleado para secar el interior de la unidad.
- (2) Si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo, apáguelo para ahorrar energía; los caracteres de la pantalla del mando por cable desaparecen al apagarlo.

7 Tabla de códigos de error del equipamiento interior

Código error	Contenido	Código error	Contenido	Código error	Contenido
L0	Error de equipo interior	LA	Error de incompatibilidad equipamiento interior	d9	Aviso de protección para cortocircuito
L1	Protección del ventilador interior	LH	Alerta sobre la calidad del aire reducido	dA	Error de dirección de red equipamiento interior
L2	Protección de la calefacción eléctrica	LC	Error de incompatibilidad del equipo externo-equipamiento interior	dH	Error de PCB del controlador del cable
L3	Protección total del agua	d1	Error de PCB equipamiento interior	dC	Error de ajuste de capacidad del interruptor DIP
L4	Error de alimentación controlador de cable	d3	Error de sensor temperatura ambiente	dL	Error del sensor de temperatura. temperatura del aire de salida
L5	Protección contra congelación	d4	Error del sensor de temperatura. longitud del tubo de entrada	dE	Error del sensor de CO ₂ equipamiento interior
L7	Error de falta de equipo principal equipamiento interior	d6	Error del sensor de temperatura. longitud del tubo de salida	dy	Error de sensor temperatura del agua
L8	Protección contra cortes actual	d7	Error de sensor humedad	C0	Error de comunicación
L9	Error de ajuste de la cantidad de equipos interiores de control	d8	Error de temperatura del agua	AJ	Recordatorio de limpieza filtro
db	Código especial: Código de depuración de campos				

8 Solución de problemas

El acondicionador no está diseñado para ser reparado por el usuario. Una reparación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica o un incendio; póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para obtener asistencia profesional. Realizar las siguientes comprobaciones antes de ponerse en contacto con el centro puede ahorrarle tiempo y dinero.

Fenómeno	Solución de problemas
El equipo no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> ① La alimentación no está conectada. ② Disparo del disyuntor por fuga de corriente. Tensión de entrada ③ demasiado baja. ④ Placa base defectuosa.
El equipo deja de funcionar durante un tiempo.	<ol style="list-style-type: none"> ① La entrada o salida del equipo exterior o interior está bloqueada por un obstáculo. ② El circuito de control está averiado. ③ Ponga el aparato en modo refrigeración cuando la temperatura ambiente exterior es superior a 43 °C.
Débil efecto refrigerante.	<ol style="list-style-type: none"> ① El filtro está sucio. ② La carga térmica de la habitación es demasiado elevada (por ejemplo, demasiada gente). Las puertas o ventanas están abiertas. ④ La entrada y salida del equipo interior está bloqueada. ⑤ La temperatura ajustada es demasiado alta. ⑥ Refrigerante insuficiente (por ejemplo, fuga de refrigerante).
Débil efecto de calentamiento.	<ol style="list-style-type: none"> ① El filtro está sucio. ② Las puertas o ventanas están abiertas. ③ La temperatura ajustada es demasiado baja. ④ El refrigerante es insuficiente (por ejemplo, fuga de refrigerante). La temperatura ambiente exterior es inferior ⑤ a -5 °C. Mal funcionamiento del circuito de control.
El ventilador interior no se pone en marcha durante la calefacción.	<ol style="list-style-type: none"> ① Al arrancar, el ventilador del equipo interior no puede funcionar hasta que el intercambiador de calor se haya calentado, para evitar que salga aire frío. ② Durante el desescarche, el ventilador de la unidad interior se detiene debido a que el sistema cambia al modo de refrigeración. Para evitar que el aire frío se escape y seguir funcionando después de la descongelación.

 **¡NOTA!**

Si el acondicionador sigue sin funcionar normalmente después de las comprobaciones y acciones indicadas anteriormente, deje de utilizar el aparato inmediatamente y solicite asistencia a su centro de servicio local.

dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es